



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

事宜：關於立法會梁榮仔議員書面質詢的答覆

遵照行政長官指示，經徵詢澳門監獄及土地工務運輸局之意見，本辦對立法會 2013 年 11 月 11 日第 82/E55/V/GPAL/2013 號公函轉來梁榮仔議員於 2013 年 11 月 6 日提出，行政長官辦公室於 2013 年 11 月 11 日收到之書面質詢，回覆如下：

關於新監獄的興建工程進度方面，位於路環九澳堤壩馬路的新監獄，佔地 26,400 多平方米，總建築面積約 69,200 多平方米，土地工務運輸局依照澳門監獄要求的規模及標準進行設計，以符合有關規劃及用家的要求。新監獄自 2010 年 8 月起正式動工，整項工程分四期進行。第一期工程項目主要包括建造外圍道路、瞭望塔、電力分站及石油氣房等設施；第二期工程包括在囚人工場、囚倉及綜合樓；第三期工程包括監獄行政樓、保安檢查主樓、員工宿舍及訓練場所，而第四期工程則為弱電工程。

根據土地工務運輸局的資料顯示，第一期工程於 2010 年動工後，由於山區地理環境及土質複雜原因，令現場施工出現一定難度；此外，近年颱風以至多發性的暴雨亦引致施工地點附近的斜坡坍塌，政府須對此進行加固工程；而地基的開石時間較預期長、新監獄的設備及物料有特殊要求，需要修改部份施工計劃及原設計，加上承建商人力資源不足等多種因素下，導致第一期工程進度有所延誤，至今大部份問題經已獲得解決，爭取明年首季完成第一期工程。



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

在汲取第一期施工過程的經驗後，工務部門對第二期工程的設計作了較大的調整及修改，以減低施工的難度並配合監獄方面的使用要求，預計最快於 2014 年第一季進行第二期工程的招標，並將採取密集式評標方式，爭取在最短時間內完成判給程序，盡快展開第二期工程，以追趕落後的工程進度。

至於第三期工程則正由設計單位應獄方要求進行圖則修改，基於現場地理環境限制，工務部門預計第三期工程需要在第二期工程基本完成後才具備條件展開。當上述三期工程基本完成後將進行整體驗收，並同時交付澳門監獄負責開展其設備購置的工作，以配合整體設施的落成。

關於監獄的衛生及生活空間方面，鑒於監獄是一個人口密度較高的地方，因此獄方一直以來皆十分重視維持倉區環境的衛生，致力避免疾病於獄內傳播。同時，為確保在囚人的基本生活條件得到保障，以及倉區環境的衛生，獄方已制定相關機制及各項恆常措施。

一、維持倉區衛生預防疾病傳播的相關措施包括：

1. 倉區各項恆常性的清潔及檢查工作：規定每名在囚人需自行清潔其居住的囚室，確保環境衛生；於男女倉區的入口位置，鋪設消毒地氈及定時噴灑消毒藥水，同時並提供酒精搓手液及口罩，以供需要進入倉區工作的人員使用；每日定時以消毒藥水清潔各倉區地面、囚車及其他公共設施；在每次探訪完畢後獄方均會對探訪室內所



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

- 有話筒進行清潔消毒，確保衛生；每週一次派員檢查監獄內的防疫物品存量及了解相關設施的運作狀況；
2. 對新入獄在囚人實施嚴格的醫學觀察及隔離措施：為預防傳染病在倉區內散播，所有新入獄人士，均會被先安排到單人囚倉區進行 14 天的醫學觀察，待接受醫學檢查，確保其健康情況良好後，方會被安排到一般囚倉服刑；
  3. 劃設專區防範及應對傳染病：獄方分別於男、女子囚倉區內設立了「傳染病隔離區」及「防疫隔離區」。目前，在男倉醫療室及女倉單人囚倉內均設有「傳染病隔離區」，倘懷疑或確診有在囚人患上傳染病，將安排有關在囚人到該隔離區域服刑，並會派出醫護人員監察及跟進病情。此外，為防範當社區或倉區一旦爆發大型傳染病的情況，獄方分別在男、女倉區的球場位置劃設「防疫隔離區」，以備發生疫症時將受感染之在囚人移往相關區域服刑，阻隔傳染病於倉區內蔓延。
  4. 成立「防疫應變小組」：獄方於 2003 年非典型肺炎爆發期間，已成立了「防疫應變小組」，負責收集傳染病的最新資訊；監察獄內的衛生情況；與衛生局保持聯繫，定期更新相關指引措施及實施聯合行動的機制；因應當監獄或社區出現傳染病的特別個案或群集性感染時，啟動監獄相關的對應措施；若監獄出現群集性感染，便會按照指引，配合有關部門及通報最新通報數據等工作。
  5. 制作獄警人員應對患有傳染病在囚人之工作指引：為保障獄警人員在執勤期間的安全，同時提升他們在面對疑



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

似或患有傳染病之在囚人時的應對能力，獄方於 2011 年制定了「獄警人員對懷疑患有或患有傳染病在囚人的應對指引」，以便人員能及時作出適當處理及即時採取相應的措施，防範傳染病在倉區蔓延。

6. 為在囚人安排疫苗接種及開辦傳染病講座：獄方每年均會配合衛生局接種預防疫苗的安排，經在囚人同意後會為他們進行接種。此外，獄方並會定期在倉區內廣播預防流感的訊息，加強在囚人的個人衛生意識，減低爆發大型流感的機會。同時，亦經常為在囚人舉行各類預防傳染病的講座，安排醫護人員向他們講解傳染病的相關知識及預防方法，提高其衛生意識。截至本年 10 月，獄方已透過播放電視的方式向全體在囚人宣傳認識愛滋病的資訊，另外並舉辦了認識結核病講座，參與人數共 50 人次。

## 二、獄方採取措施提升收容空間及優化在囚人服刑條件。

隨著社會急速發展，近年在囚人數有持續上升的趨勢，對監獄的收容量構成一定壓力。根據獄方資料顯示，截止本年 10 月 31 日，監獄的總在囚人數為 1,166 人，其中男子監倉區的總收容額為 1,140 人，囚禁男在囚人 968 人，佔總收容額的 84.9%；而女子監倉區的總收容額為 235 人（當中包括女倉及暫時用作囚禁女囚之監獄九座的收容額），目前囚禁中的女在囚人有 198 人，佔總收容額的 84.3%，而監獄的總收容量為 1,375 人，現時之總體收容率則為 84.8%。

為紓緩女倉擠迫的情況，獄方於 2012 年底展開了女倉擴建工程，重新規劃及擴充女在囚人的生活空間，優化服刑



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

環境。其中，女倉在擴建前的最高收容額為 184 人，工程完成後將可增加約 100 多個收容額，使收容量達至 315 人，而囚室、培訓室及其他功能室，亦將由原來的 30 個增至 63 個，整項工程預計可於 2013 年底竣工。

獄方將會密切注意社會環境及在囚人數的實際變化，適時採取相應的措施，例如透過對倉區的空間及設施進行重新規劃及調配，增加收容額及優化在囚人的服刑環境及生活條件，保障他們的基本權利。

關於關注外籍在囚人的語言需要及協助在囚人重返社會方面，由於隨著澳門社會發展漸趨國際化，使近年外籍在囚人數持續上升，所以獄方因應有關情況及實際需要，已透過一系列措施，保障在囚人的基本權利。此外，為協助在囚人獲釋後能順利重返社會，獄方一直以來皆致力採取不同方法，充實他們的獄中生活，讓其透過自身努力，重建新生。茲以下列各項說明相關措施：

一、因應在囚人語言需要所採取的各項措施：

1. 自 2003 年起，獄方向所有在囚人發出之文件，包括通告、指引等，均採用中、葡、英三語發佈，方便在囚人閱讀及了解相關文件的內容；
2. 倘遇到個別在囚人使用較特殊語種，獄方將會外聘翻譯人員提供協助。必要時，並將會向相關領事館求助，確保每名在囚人均能清楚了解獄內的相關規定、權利與義務；



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

3. 獄方會為在囚人開辦英語及廣東話等會話課程，協助不同國籍在囚人更易適應獄中生活，減低語言不通所帶來的問題；
4. 獄方定期安排獄警人員參與語言及與在囚人溝通技術應對等培訓課程，教導人員日常與外籍在囚人溝通時的技巧及注意事項，並提供模擬演練及對話機會，提升他們的語言及溝通能力；在 2012 年，曾參與上述培訓課程之獄警人員共 147 人次，而在 2013 年的參與人數則有 262 人次。

## 二、協助在囚人重返社會的相關工作：

協助在囚人重返社會是監獄其中一項十分重要的職能。因此，監獄現時恆常為在囚人開辦不同教育課程及提供職業培訓的機會，包括：與教育暨青年局合作於在獄中開辦小學及初中回歸教育課程，在囚人完成課程且經考試合格，可獲教青局發出證書；與本澳不同的教育機構合辦多元化的專業證書課程，例如麵包西餅製作、零售人員培訓、專業美容課程等，在囚人完成有關課程後，可獲相關機構發予認可證書；目前，獄內設有 16 個培訓工房，為在囚人提供不同範疇的職業技能培訓，包括製衣、手工藝、木工、印刷、圖書館管理、雜誌編輯、理髮、金工、工程維修、水電維修、車輛維修、沙板及噴油、洗衣、麵包西餅製作及廚房工作技能等，同時並設有專業導師指導在囚人學習。獄方冀在囚人透過教育及培訓，學習一技之長，使其獲釋後能盡快適應社會，重建新生。

除了為在囚人提供教育及培訓的機會外，獄方並展開了



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

專項計劃，加強在囚人的社區參與及重返社會的信心，讓他們獲釋後更容易融入社群。在 2010 年，監獄開展了「在囚人關愛社會服務計劃」，冀在囚人透過參與各類義工服務，體驗助人為樂的精神，增強回饋社會的責任感。另一方面，自 2012 年起獄方與法務局合作推出了「在囚人釋前就業計劃」，安排參與計劃的僱主到獄內與在囚人面試，增加他們出獄後的就業機會。獄方並為即將刑滿出獄的在囚人舉辦「職場應對工作坊」講授求職技巧，提升他們的求職能力及信心。

同時，獄方透過定期舉辦各類推廣活動，加強社會大眾對在囚人的關注，向社區發放支持在囚人重返社會的訊息。例如，舉辦「支持在囚人重建新生」標誌設計比賽、填字遊戲以及填色活動等。此外，獄方每年皆會接受不同團體的來訪，冀加強各界對監獄工作的了解及認識，以及對在囚人的接納與支持。

保安司司長辦公室代主任

沈頌年

二零一三年十二月十一日